
Traducción de Fireboard al Castellano Moderno

Posted by kaos - 2007/05/12 13:53

Basado en la laboriosa traducción de Kuato, he adaptado esta traducción para foros que en los que se quiera que los mensajes sean de tu a tu en vez de dirigirse en tercera persona.

Además he introducido algunas correcciones para el castellano que se suele utilizar en España. Como por ejemplo Tildar-->Marcar, etc, etc.

Además de algunas correcciones ortográficas, acentos, etc.

Espero que sea de vuestra utilidad, y las correcciones siempre serán bienvenidas

<http://www.arbiell.com/spanish.zip>

Post edited by: kaos, at: 2007/05/12 14:56

Re:Traducción de Fireboard al Castellano Moderno

Posted by kuato - 2007/05/12 16:50

Gracias kaos !! muy buen trabajo. :D

Re:Traducción de Fireboard al Castellano Moderno

Posted by sefirot77 - 2007/05/13 10:09

Poz zi, buen trabajo, ¡sí señor!

Re:Traducción de Fireboard al Castellano Moderno

Posted by kaos - 2007/05/13 20:06

Gracias por vuestro interes. B)

Deaseo que FB evoluciones positivamente, aun le falta un poco de camino, pero sus posibilidades son muy excitantes.

Re:Traducción de Fireboard al Castellano Moderno

Posted by zaka - 2007/05/17 02:45

Gracias por la traducción, un buen esfuerzo
kien sabe como puedo escribir una respuesta en el foro usando el center? o html
o cambiar el editor, alguna idea?

Re:Traducción de Fireboard al Castellano Moderno

Posted by kuato - 2007/05/18 03:29

Creo que están preparando un nuevo editor WYSIWYG para la próxima versión, igualmente se puede hacer lo de center usando bbcode, solo hay que editar el archivo smile.class.php y agregarle esta linea
// center text goes here

```
$fb_message_txt = preg_replace("/(\)(.*?)(\)/si", "\2", $fb_message_txt);
```

Post edited by: kuato, at: 2007/05/18 04:31

=====

Re:Traducción de Fireboard al Castellano Moderno

Posted by salem76ycf - 2007/05/19 19:19

muchas gracias, muy buen trabajo :)

=====

Re:Traducción de Fireboard al Castellano Moderno

Posted by zaka - 2007/05/19 21:44

muchas gracias:)

=====

Re:Traducción de Fireboard al Castellano Moderno

Posted by ejordan - 2007/05/24 14:43

gracias, perfecto! :cheer:

=====